



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

- ١ دليل المستخدم AR
- ٢٠ خدمة العملاء والضمان
- ٢٥ استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأسئلة المتداولة

## جدول المحتويات

- ١- هام ..... ١
  - ١-١ احتياطات الأمان والصيانة ..... ١
  - ٢-١ الأوصاف التوضيحية ..... ٢
  - ٣-١ التخلص من المنتج ومواد التغليف ..... ٣
- ٢- إعداد الشاشة ..... ٤
  - ١-٢ التركيب ..... ٤
  - ٢-٢ تشغيل الشاشة ..... ٥
  - ٣-٢ إزالة القاعدة وحاملها ..... ٨
- ٣- تحسين جودة الصورة ..... ٩
  - ١-٣ SmartImage LiteSmartContrast ..... ٩
- ٤- المواصفات الفنية ..... ١٠
  - ١-٤ الدقة وأوضاع الإعداد المسبق ..... ١٢
- ٥- إدارة الطاقة ..... ١٣
- ٦- المعلومات التنظيمية ..... ١٤
- ٧- خدمة العملاء والضمان ..... ٢٠
  - ١-٧ نهج عيوب البكسل في الشاشات المسطحة من Philips ..... ٢٠
  - ٢-٧ خدمة العملاء والضمان ..... ٢٣
- ٨- استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأسئلة المتداولة ..... ٢٥
  - ١-٨ استكشاف المشكلات وإصلاحها ..... ٢٥
  - ٢-٨ الأسئلة المتداولة العامة ..... ٢٦

## ١- هام

- تجنب الطرق على شاشة العرض أو إسقاطها أثناء التشغيل أو النقل.

## الصيانة

- لحماية الشاشة من أي تلف محتمل، تجنب الضغط الشديد على لوحة LCD. وعند نقل الشاشة، احرص على الإمساك بالإطار الخاص بحمل الشاشة ولا تحمل الشاشة من خلال وضع يدك أو أصابعك على لوحة LCD.
- قم بفصل الطاقة عن الشاشة في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة من الزمن.
- افصل الطاقة عن شاشة العرض إذا أردت تنظيفها باستخدام قطعة قماش رطبة. يمكن مسح الشاشة باستخدام قطعة قماش جافة عند فصل الطاقة عنها. ومع ذلك، تجنب مطلقاً استخدام مادة مذيبة عضوية مثل الكحول أو السوائل المعتمدة على الأمونيا لتنظيف شاشة العرض.

- لتجنب مخاطر الصدمة أو التلف التام للجهاز، لا تُعرض شاشة العرض للأتربة أو المطر أو المياه أو بيئة شديدة الرطوبة.
- في حالة حدوث بلل لشاشة العرض، قم بمسحها باستخدام قطعة قماش نظيفة في أسرع وقت ممكن.
- في حالة دخول مادة غريبة أو مياه إلى شاشة العرض، فیرجاء إيقاف التشغيل على الفور وفصل سلك الطاقة. بعد ذلك، قم بإزالة المادة الغريبة أو المياه، ثم قم بإرسالها إلى مركز الصيانة.
- لا تقم بتخزين أو استخدام الشاشة في أماكن معرضة للحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو البرودة الشديدة.
- من أجل الحفاظ على أفضل أداء لشاشة العرض واستخدامها لأطول فترة ممكنة، برجاء استخدام شاشة العرض في أماكن تقع ضمن نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التالية.
- درجة الحرارة: ٠ - ٤٠ درجة مئوية، ٣٢ - ٩٥ درجة فهرنهايت
- الرطوبة: من ٢٠ إلى ٨٠ ٪ رطوبة نسبية

## ٥١. لظلا ةروصل اق ارتح الال قره اظ لوح قدمم تامل عملم

- هام: يجب أن تقوم دائماً بتنشيط برنامج شاشة التوقف عندما تترك الشاشة بلا مراقبة. لا بد دوماً من تنشيط تطبيق لتحديث الشاشة بشكل دوري إذا كانت الشاشة ستعرض محتوى ثابت لا يتغير. قد يؤدي العرض المستمر لفترة زمنية ممتدة للصور الساكنة أو الثابتة إلى "الإجهاد"، الذي يعرف أيضاً بـ "الصورة اللاحقة" أو "الصورة المخفية".

يعتبر كل من "الإجهاد" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور المخفية" من الظواهر المعروفة في تكنولوجيا

يناسب دليل المستخدم الإلكتروني الحالي أي شخص يستخدم شاشة Philips. يجب قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الشاشة الخاصة بك. حيث أنه يحتوي على معلومات وملاحظات هامة تتعلق بتشغيل الشاشة.

يكون ضمان Philips ساريًا شريطة أن يتم التعامل مع المنتج بشكل ملائم في الغرض المصنوع لأجله، وذلك حسب تعليمات التشغيل الخاصة به وبناءً على تقديم أصل فاتورة الشراء أو إيصال الدفع موضحًا عليه تاريخ الشراء واسم الوكيل والطراز ورقم الإنتاج الخاص بالمنتج.

## ١-١ احتياطات الأمان والصيانة

## ⚠ تحذيرات

قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو عمليات ضبط أو إجراءات خلاف المحددة في هذا المستند إلى التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية و/أو مخاطر ميكانيكية.

برجاء قراءة واتباع هذه التعليمات عند توصيل واستخدام شاشة العرض الخاصة بالكمبيوتر:

## التشغيل

- يرجى الحفاظ على الشاشة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة وعن الأضواء الساطعة القوية وبعيداً عن أي مصدر حرارة آخر. فالتعرض لفترة طويلة لهذا النوع من البيئة قد يؤدي إلى تغير لون الشاشة وتلفها.
- قم بإزالة أي جسم يمكن أن يسقط في فتحات التهوية أو يمنع التبريد الصحيح للأجهزة الإلكترونية لشاشة العرض.
- لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة على الهيكل.
- عند تثبيت شاشة العرض، احرص على أن يكون الوصول إلى مقبس وقابس الطاقة ميسوراً.
- إذا تم إيقاف تشغيل شاشة العرض من خلال فصل كبل الطاقة أو سلك طاقة التيار المستمر، انتظر مدة ٦ ثوان قبل توصيل كبل الطاقة أو سلك طاقة التيار المستمر من أجل التشغيل العادي.
- برجاء استخدام سلك الطاقة المعتمد الذي توفره شركة Philips في كافة الأوقات. في حالة ضياع سلك الطاقة، برجاء الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك. (برجاء الرجوع إلى مركز الاستعلام الخاص بخدمة العملاء)
- تجنب تعريض الشاشة لهزة عنيفة أو صدمة شديدة أثناء التشغيل.

## ٢-١ الأوصاف التوضيحية

تُوضح الأقسام الفرعية التالية الاصطلاحات التوضيحية المستخدمة في هذا الدليل.

### الملاحظات والتنبيهات والتحذيرات

في هذا الدليل، توجد بعض أجزاء نصية مصحوبة برمز ومطبوعة بخط عريض أو مائل. تحتوي هذه الأجزاء على الملاحظات والتنبيهات والتحذيرات. ويتم استخدامها كما يلي:

#### ملاحظة

يشير هذا الرمز إلى معلومات هامة وتلميحات تساعدك على الاستخدام الأمثل لجهاز الكمبيوتر لديك.

#### تنبيه

يشير هذا الرمز إلى معلومات تطلعك على كيفية تجنب تلف محتمل للجهاز أو فقد للبيانات.

#### تحذير

يشير هذا الرمز إلى احتمال حدوث إصابة جسدية وتطلعك على كيفية تجنب المشكلة.

قد تظهر بعض التحذيرات في تنسيقات بديلة وقد لا تكون مصحوبة برمز. في مثل هذه الحالات، تكون طريقة العرض الخاص للتحذير من اختصاص الجهة التنظيمية المعنية.

لوحات LCD. في معظم الحالات، تختفي ظاهرة "الإجهاد" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور المخفية" بشكل تدريجي عبر فترة زمنية بعد أن يتم إيقاف تشغيل الطاقة.

#### تحذير

قد يؤدي عدم تنشيط شاشة مؤقتة أو تحديث الشاشة بصفة دورية إلى ظهور أعراض خطيرة لن تختفي ولا يمكن إصلاحها مثل "احترق الشاشة" أو ظهور "صورة بعدية" أو "صور ظليلة"، علماً بأن الأضرار السابق ذكرها ليست مشمولة في الضمان.

#### الخدمة

- لا ينبغي فتح غطاء الشاشة إلا بواسطة موظف الخدمة المؤهل.
- إذا كان هناك احتياج إلى أية أوراق لإجراء الصيانة أو التكمال، برجاء الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك. (برجاء الرجوع إلى فصل "مركز الاستعلام")
- للاطلاع على معلومات النقل، برجاء الرجوع إلى "المواصفات الفنية".
- لا تترك شاشة العرض في السيارة/الشاحنة تحت ضوء الشمس المباشر.

#### ملاحظة

استشر فني الخدمة إذا كانت شاشة العرض لا تعمل بشكل صحيح، أو إذا كنت غير متأكد من الإجراء اللازم اتخاذه بعد اتباع تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل.

## Taking back/Recycling Information for Customers

Philips establishes technically and economically viable objectives to optimize the environmental performance of the organization's product, service and activities.

From the planning, design and production stages, Philips emphasizes the important of making products that can easily be recycled. At Philips, end-of-life management primarily entails participation innational take-back initiatives and recycling programs whenever possible, preferably in cooperation with competitors, which recycle all materials (products and related packaging material) in accordance with all Environmental Laws and taking back program with the contractor company.

Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

To learn more about our recycling program please visit

<http://www.philips.com/sites/philipsglobal/about/sustainability/ourenvironment/productrecyclingservices.page>

## ٣-١ التخلص من المنتج ومواد التغليف

مخلفات المعدات الإلكترونية والأجهزة الكهربائية -

**WEEE**



This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2012/19/EU governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

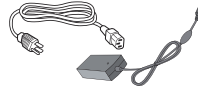
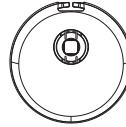
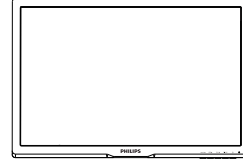
All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative.

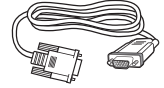
## ٢- إعداد الشاشة

## ١-٢ التركيب

## 1 محتويات العبوة



AC/DC Adapter



VGA



تحذير

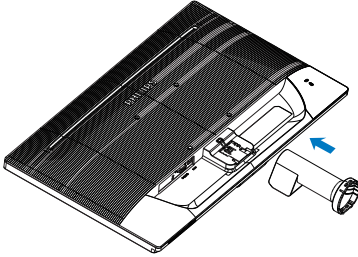
لا تستخدم سوى موديل محول التيار المتردد/التيار المستمر:

Philips ADPC1936

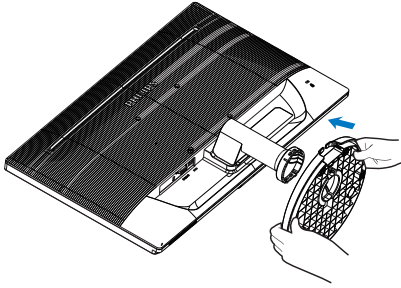
Philips ADS-25FSG-19 19025GPCN

## 2 تركيب حامل القاعدة

- ١- ضع الشاشة بحيث يكون الوجه لأسفل على سطح أملس وناعم مع الحرص على تجنب خدش الشاشة أو تلفها.
- ٢- قم بتركيب / إزاحة عمود القاعدة بالشاشة إلى أن يصدر صوت طقطقة يدل على تثبيتها في موضعها.

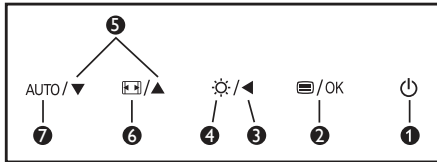
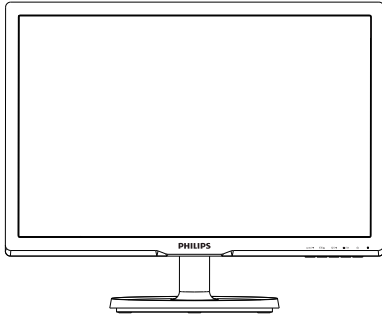


- ٣- امسك حامل قاعدة الشاشة بكلتا يديك وقم بإدخال حامل القاعدة بإحكام في عمود القاعدة.



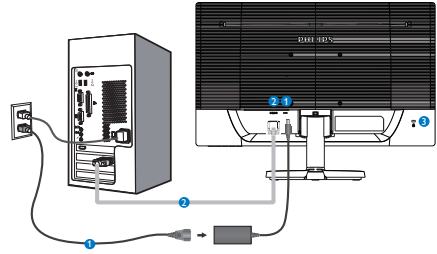
## ٢-٢ تشغيل الشاشة

## 1 منظر أمامي لوصف المنتج



تشغيل وإيقاف تشغيل طاقة الشاشة.	1	⏻
الوصول إلى قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD). أكد على ضبط البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).	2	⌂/OK
العودة إلى المستوى السابق في البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).	3	⬅
اضبط مستوى السطوع.	4	☀
تعديل قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).	5	⬆ ⬇
قم بتغيير تنسيق العرض.	6	⏮ ⏭
اضبط الشاشة تلقائيًا.	7	AUTO

## 3 التوصيل بالكمبيوتر



1 دخل طاقة التيار المتردد/التيار المستمر

2 إدخال VGA

3 قفل Kensington ضد السرقة

## لتوصيل بالكمبيوتر

- ١- قم بتوصيل سلك الطاقة بمؤخرة الشاشة بإحكام.
- ٢- قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر وقم بفصل كبل الطاقة.
- ٣- قم بتوصيل كبل إشارة الشاشة في موصل الفيديو الموجود بمؤخرة الكمبيوتر.
- ٤- قم بتوصيل سلك الطاقة الخاص بالكمبيوتر والشاشة في مأخذ قريب.
- ٥- قم بتشغيل الكمبيوتر والشاشة. يستدل على صحة التركيب من خلال ظهور صورة على الشاشة.

## 2 وصف البيانات المعروضة على الشاشة

## ما هي البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)؟

تعتبر البيانات المعروضة على الشاشة (OSD) ميزة موجودة في جميع شاشات LCD من Philips. وهي نتيج للمستخدم النهائي ضبط أداء الشاشة أو تحديد الوظائف لشاشات العرض مباشرة من خلال إطار البيانات المعروضة على الشاشة. يتم توضيح واجهة شاشة العرض سهلة الاستخدام أدناه:



## تعليمات بسيطة وأساسية حول مفاتيح التحكم

في البيانات المعروضة على الشاشة الموضحة أعلاه، يمكنك الضغط على الأزرار ▲ ▼ الموجود على اللوحة الأمامية لشاشة العرض لتحريك المؤشر، ثم اضغط زر OK (موافق) لتأكيد الاختيار أو التغيير.

## قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)

فيما يلي منظر شامل للبيانات المعروضة على الشاشة. يمكنك استخدام هذا المنظر كمرجع إذا أردت التعرف بمفردك على عمليات الضبط المختلفة بعد ذلك.

Main menu	Sub menu	
Picture	Picture Format	Wide Screen, 4:3, 1:1
	Brightness	0~100
	Contrast	0~100
	SmartContrast	On, Off
	Gamma	1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6
Color	Color Temperature	6500K, 9300K
	sRGB	
	User Define	Red: 0~100 Green: 0~100 Blue: 0~100
	Language	English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Português, Русский, 简体中文, Türkçe, Nederlands, Svenska, Suomi, Polski, Čeština, 한국어, 日本語, Magyar, Українська, Português do Brazil, Ελληνική, 繁體中文
OSD Settings	Horizontal	0~100
	Vertical	0~100
	Transparency	Off, 1, 2, 3, 4
	OSD Time Out	5s, 10s, 20s, 30s, 60s
Setup	Auto	
	H. Position	0~100
	V. Position	0~100
	Phase	0~100
	Clock	0~100
	Resolution Notification	On, Off
	Reset	Yes, No
	Information	

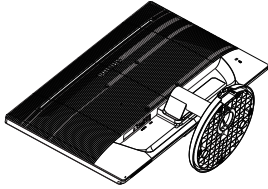


## ٣-٢ إزالة القاعدة وحاملها

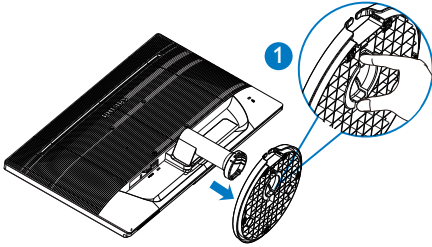
## 1 إزالة حامل القاعدة

قبل البدء بفك قاعدة الشاشة، يرجى اتباع الإرشادات الموجودة أدناه لتجنب أي تلف أو إصابة محتملة.

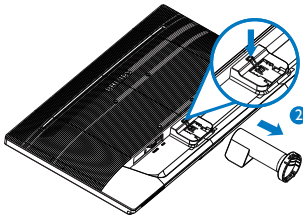
- ١- ضع الشاشة بحيث يكون الوجه لأسفل على سطح أملس مع الحرص على تجنب خدش الشاشة أو تلفها.



- ٢- اضغط مشابك القفل لفصل حامل القاعدة بعيداً عن عمود القاعدة.



- ٣- اضغط على زر التحرير لفصل حامل القاعدة.



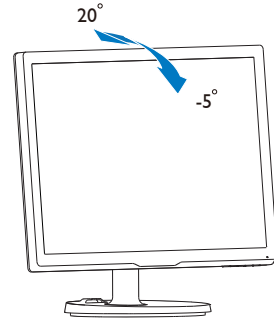
## 3 إعلام خاص بالدقة

تم تصميم هذه الشاشة للحصول على أفضل أداء حسب دقتها الأصلية، ١٤٤٠ x ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز. عندما يتم تشغيل الشاشة عند دقة مختلفة، يتم عرض تنبيه على الشاشة: استخدم دقة ١٤٤٠ x ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز للحصول على أفضل النتائج.

يمكن إيقاف تشغيل تنبيه الدقة الأصلية من Setup (الإعداد) في قائمة OSD (البيانات المعروضة على الشاشة).

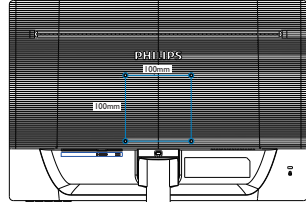
## 4 الوظائف الحركية

## الميل



## ملاحظة

تقبل هذه الشاشة واجهة سناد التثبيت VESA متوافق بمقاس ١٠٠ مم × ١٠٠ مم.



## تحذير

للاستخدام فقط مع رف تعليق التلفزيون معتمد من أندررايترز لابوراتوريز (UL) بوزن/حمل أدنى ٣,٥ كجم.

## ٣- تحسين جودة الصورة

### SmartImage ١-٣ LiteSmartContrast

#### 1 ما هو؟

هو تكنولوجيا فريدة تقوم بعمل تحليل ديناميكي للمحتوى المعروض، كما تقوم بالتحسين التلقائي لنسبة تباين شاشة LCD للحصول على أعلى معدلات الوضوح والتمتع بالمشاهدة، بالإضافة إلى زيادة الإضاءة الخلفية للحصول على صور أكثر وضوحاً وسطوعاً أو تقليل الإضاءة الخلفية للحصول على عرض أوضح للصور ذات الخلفيات الداكنة.

#### 2 لماذا احتاج إليه؟

أنت ترغب في الحصول على أفضل وضوح للرؤية وأعلى مستوى من الراحة أثناء مشاهدة كل نوع من المحتويات. يتحكم SmartContrast بشكل ديناميكي في التباين، كما يقوم بضبط الإضاءة الخلفية للحصول على صور ألعاب وفيديو واضحة وحيوية وساطعة أو لعرض أكثر وضوحاً للنصوص وقابلية أكبر لقراءة الأعمال المكتنية. وعن طريق تخفيض استهلاك شاشتك للطاقة، فإنك توفر تكاليف الطاقة وتطيل من عمر شاشتك.

#### 3 كيف يعمل البرنامج؟

عندما تقوم بتنشيط SmartContrast سيقوم بتحليل المحتوى الذي تعرضه في الوقت الحقيقي وذلك لضبط الألوان والتحكم في كثافة الإضاءة الخلفية. ستقوم هذه الوظيفة بتحسين درجة التباين بشكل ديناميكي للحصول على المزيد من الترفيه عند عرض الفيديو أو تشغيل الألعاب.

## ٤ - المواصفات الفنية

الصور/العرض	
نوع لوحة الشاشة	AH-IPS
الإضاءة الخلفية	نظام W-LED
حجم اللوحة	عرض ١٩,٤٥ بوصة (٤٩,٤ سم)
النسبة الباعية	١٦:٩
عرض البكسل	٠,٢٩١ × ٠,٢٩٢ مم
SmartContrast (التباين الذكي)	١:١٠,٠٠٠,٠٠٠
وقت الاستجابة (النمذجي)	١٤ ثواني
الحد الأقصى للدقة	١٤٤٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز
زاوية العرض	١٧٨° (أفقي) / ١٧٨° (رأسي) عند C/R > 10
ألوان العرض	١٦,٧ مليون
معدل التجديد الرأسي	٥٦ كيلو هرتز - ٧٦ كيلو هرتز
التردد الأفقي	٣٠ كيلو هرتز - ٨٣ كيلو هرتز
sRGB	نعم
الاتصال	
إشارة الإدخال	VGA (تتناظري)
إشارة الإدخال	مزمنة منفصلة، مزمنة عند وجود اللون الأخضر
الملاءمة	
الملاءمة للمستخدم	 / OK  /  /  /  / 
لغات البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)	الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية، الأسبانية، الإيطالية، الروسية، الصينية المبسطة، البرتغالية، التركية، الهولندية، السويدية، الفنلندية، البولندية، التشيكية، الكورية، اليابانية، الهنغارية، الأوكرانية، البرازيلية، البرتغالية، اليونانية، الصينية التقليدية
ميزات الملاءمة الأخرى	قفل Kensington
توافق التوصيل والتشغيل	Mac OSX، Windows 7/Windows 8، sRGB، DDC/CI
قاعدة تثبيت VESA	١٠٠ × ١٠٠ مم
الحامل	
الميل	٢٠+ / ٥-

الطاقة	
وضع التشغيل	١٨,٠٦ وات (بشكل نموذجي)، ١٨,٤٢ وات (كحد أقصى)
وضع السكون (الاستعداد)	٠,٥ وات
إيقاف التشغيل	٠,٥ وات
مؤشر مصباح التشغيل	وضع التشغيل: أبيض، وضع الاستعداد/السكون: أبيض (وميض)
مصدر الطاقة	خارجي، ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠-٦٠ هرتز

الأبعاد	
المنتج بالحامل (العرض × الارتفاع × البعد)	٤٥٢ × ٣٧١ × ٢٠٠ مم
المنتج بدون الحامل (العرض × الارتفاع × البعد)	٤٥٢ × ٣٠٤ × ٤٠ مم
الوزن	
المنتج بالحامل	٢,٢٨ كجم
المنتج بدون الحامل	٢,٠٠ كجم
المنتج مع التغليف	٣,٧٣ كجم

ظروف التشغيل	
نطاق درجات الحرارة (التشغيل)	من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية
الرطوبة النسبية (التشغيل)	٢٠٪ إلى ٨٠٪
الضغط الجوي (التشغيل)	٧٠٠ حتى ١٠٦٠ مائة باسكال
نطاق درجات الحرارة (بدون تشغيل)	٢٠- درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية
الرطوبة النسبية (بدون تشغيل)	١٠٪ إلى ٩٠٪
الضغط الجوي (بدون تشغيل)	٥٠٠ حتى ١٠٦٠ مائة باسكال
الظروف البيئية	
ROHS (تقييد المواد الخطرة)	نعم
تصنيف EPEAT	التصنيف الفضي (www.epeat.net)
التغليف	١٠٠٪ قابل لإعادة التدوير
Energy Star	نعم
التوافق والمعايير	
الموافقات التنظيمية	CE Mark, FCC Class B, CU, BSMI, ETL, CECP, CCC, WEEE, ISO9241-307, SASO, EPA, KUCAS
الحاوية	
اللون	أسود
التشطيب	لامع / تركيب

### ملاحظة

- ١- يكون التصنيف الفضي أو الذهبي من EPEAT صالحًا فقط عندما تقوم Philips بتسجيل المنتج. يرجى زيارة الموقع [www.epeat.net](http://www.epeat.net) لمعرفة حالة التسجيل في بلدك.
- ٢- تخضع هذه البيانات للتغير دون إشعار مسبق. انتقل إلى [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) لتنزيل أحدث إصدار من الكتيب.

## ٤-١ الدقة وأوضاع الإعداد المسبق

## 1 أقصى دقة

١٤٤٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز (إدخال تناظري)

## 2 الدقة الموصى بها

١٤٤٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز (إدخال تناظري)

التردد الأفقي (كيلو هرتز)	الدقة	التردد الرأسي (هرتز)
٧٠,٠٩	٤٠٠ × ٧٢٠	٣١,٤٧
٥٩,٩٤	٤٨٠ × ٦٤٠	٣١,٤٧
٦٦,٦٧	٤٨٠ × ٦٤٠	٣٥,٠٠
٧٢,٨١	٤٨٠ × ٦٤٠	٣٧,٨٦
٧٥,٠٠	٤٨٠ × ٦٤٠	٣٧,٥٠
٦٠,٣٢	٦٠٠ × ٨٠٠	٣٧,٨٨
٧٥,٠٠	٦٠٠ × ٨٠٠	٤٦,٨٨
٦٠,٠٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٤٨,٣٦
٧٥,٠٣	٧٦٨ × ١٠٢٤	٦٠,٠٢
٥٩,٨٦	٧٢٠ × ١٢٨٠	٤٤,٧٧
٦٠,٠٢	١٠٢٤ × ١٢٨٠	٦٣,٨٩
٧٥,٠٣	١٠٢٤ × ١٢٨٠	٧٩,٩٨
٥٩,٨٩	٩٠٠ × ١٤٤٠	٥٥,٩٤
٧٤,٩٨	٩٠٠ × ١٤٤٠	٧٠,٦٤

## ملاحظة

يرجى ملاحظة أن شاشتك تعمل بشكل أفضل في دقة العرض الأصلية ١٤٤٠×٩٠٠ في ٦٠ هرتز. وللحصول على أفضل جودة عرض، يرجى اتباع توصيات دقة العرض هذه.

## ٥- إدارة الطاقة

إذا كان لديك بطاقة عرض أو برنامج مثبت على الكمبيوتر الخاص بك متوافق مع VESA DPM، فعندئذٍ تستطيع الشاشة تلقائيًا تقليل استهلاكها للطاقة عندما لا تكون قيد الاستخدام. في حالة اكتشاف إدخال بواسطة لوحة المفاتيح أو الماوس أو أي جهاز إدخال آخر، سيتم "تنشيط" الشاشة بشكل تلقائي. يوضح الجدول التالي استهلاك الطاقة والإشارات الخاصة بميزة التوفير التلقائي للطاقة:

تعريف إدارة الطاقة				
وضع VESA	الفيديو	المزامنة الأفقية	المزامنة الرأسية	الطاقة المستخدمة
تنشيط	تشغيل	نعم	نعم	١٨,٠٠٦ وات (نوع) ١٨,٤٢ وات (بحد أقصى)
وضع السكون (الاستعداد)	إيقاف التشغيل	لا	لا	٠,٥ وات (عادي)
إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل	-	-	٠,٥ وات (عادي)

ويتم استخدام الخطوات التالية لقياس استهلاك الطاقة لهذه الشاشة.

- الدقة الطبيعية: ١٤٤٠ x ٩٠٠
- التباين: ٥٠٪
- السطوع: ١٠٠٪
- حرارة اللون: 6500k مع نمط أبيض كامل

## ملاحظة

تخضع هذه البيانات للتغير دون إشعار مسبق.

## CE Declaration of Conformity



This product is in conformity with the following standards

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 (Safety requirement of Information Technology Equipment).
- EN55022:2010 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment).
- EN55024:2010 (Immunity requirement of Information Technology Equipment).
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 (Limits for Harmonic Current Emission).
- EN61000-3-3:2008 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.
- EN50581:2012 (Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances)
- EN 50564:2011 (Electrical and electronic household and office equipment — Measurement of low power consumption) following provisions of directives applicable
- 2006/95/EC (Low Voltage Directive).
- 2004/108/EC (EMC Directive).
- 2009/125/EC (ErP Directive, EC No. 1275/2008 Implementing Directive for Standby and Off mode power consumption)
- 2011/65/EU (RoHS Directive) and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level

And is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

- ISO9241-307:2008 (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays).

## ٦- المعلومات التنظيمية

### Lead-free Product



Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

### EPEAT

([www.epeat.net](http://www.epeat.net))



The EPEAT (Electronic Product Environmental Assessment Tool) program evaluates computer

desktops, laptops, and monitors based on 51 environmental criteria developed through an extensive stakeholder consensus process supported by US EPA.

EPEAT system helps purchasers in the public and private sectors evaluate, compare and select desktop computers, notebooks and monitors based on their environmental attributes. EPEAT also provides a clear and consistent set of performance criteria for the design of products, and provides an opportunity for manufacturers to secure market recognition for efforts to reduce the environmental impact of its products.

### Benefits of EPEAT

Reduce use of primary materials  
Reduce use of toxic materials

Avoid the disposal of hazardous waste EPEAT'S requirement that all registered products meet ENERGY STAR's energy efficiency specifications, means that these products will consume less energy throughout their life.



- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

❗ Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

### FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

United States Only



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

ⓘ Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de class B, aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle.

- GS EK1-2000:2011 (GS mark requirement).
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display).
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields).

### Energy Star Declaration

([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov))



As an ENERGY STAR® Partner, we have determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

### ⓘ Note

We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

ⓘ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

## EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítáno uvedeno, že spadá do do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chráněné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

## Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer; monitor; printer; and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

### Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kółkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kółka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie nie było na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozcinać napięć ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wyciągać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luznych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

❗ Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

## Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III § 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

- 1- Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
- 2- nur original-Ersatzteile verwendet werden.
- 3- bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge). Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 160 40 beträgt v.dB (A) oder weniger.



ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN  
DIESES GERÄTES DARUF  
ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND  
NETZKABELANSCHLUß LEICHT  
ZUGÄNGLICH SIND.

## North Europe (Nordic Countries) Information

### Placering/Ventilation

#### **VARNING:**

FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE  
OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR  
DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅ PLATS.

### Placering/Ventilation

#### **ADVARSEL:**

SØRG VED PLACERENGEN FOR, AT  
NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT  
ER NEMT TILGÆNGELIGE.

### Paikka/Ilmankierto

#### **VAROITUS:**

SIIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO  
VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI  
IRROTTAA PISTORASIASTA.

### Plassering/Ventilasjon

#### **ADVARSEL:**

NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ  
DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR  
STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

## BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment . The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling in India please visit the below web link.

<http://www.india.philips.com/about/sustainability/recycling/index.page>



### 环保使用期限

此标识指期限(十年),电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变,电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

### 中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》，本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
关闭状态能耗 (W)	< 0.5
能效等级	1级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：<http://www.energylabel.gov.cn/>

### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

## China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

### 中国大陆RoHS

根据中国大陆《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量

### 本表适用之产品

显示器、平板电视、监视器

### 有害物质

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏/灯管	×	×	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源适配线	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○
遥控器	○	○	○	○	○	○

本表格根据SJ/T 11364 的规定编制。

\*: 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

上表中打“×”的部件，应功能需要，部分有害物质含量超出GB/T 26572规定的限量要求，但符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免部分）。

## E-Waste Declaration for India



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead it is your responsibility to dispose of your

BLUE -"NEUTRAL"("N")

BROWN -"LIVE"("L")

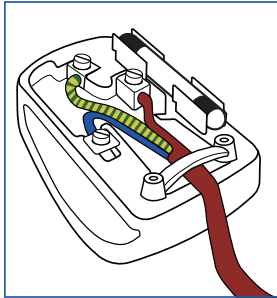
GREEN&YELLOW -"EARTH"("E")

1. The GREEN&YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the Earth symbol or coloured .GREEN or GREEN&YELLOW

2. The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK

3. The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured RED

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the three wires.



Information for U.K. only

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

**Important:**

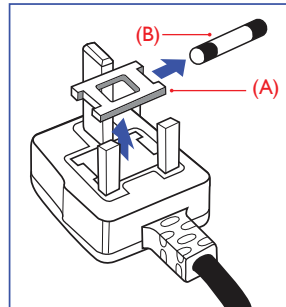
This apparatus is supplied with an approved moulded 13A plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse
2. Fit new fuse which should be a BS 5A, A.S.T.A. or BSI approved 13A type
3. Retit the fuse cover

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate 3-pin plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A.

**NOTE:** The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.



**How to connect a plug**

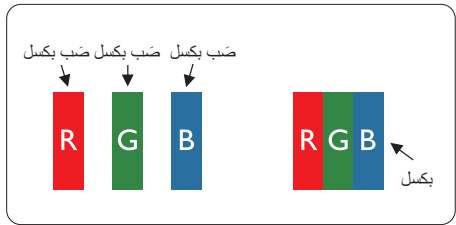
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

## ٧ - خدمة العملاء والضمان

## ٧-١ نهج عيوب البكسل في الشاشات المسطحة

## من Philips

تسعى Philips جاهدة إلى تقديم منتجات بأعلى جودة. وتستخدم الشركة مجموعة من أفضل عمليات التصنيع المتقدمة في الصناعة كما تطبق مراقبة صارمة للجودة. مع ذلك، في بعض الأحيان لا يمكن تجنب عيوب البكسل أو البكسل الفرعي في لوحات TFT المستخدمة في الشاشات المسطحة. ولا يمكن لأي مصنع ضمان أن كافة اللوحات ستكون خالية من عيوب البكسل، إلا أن شركة Philips توفر ضماناً بشأن إصلاح أو استبدال أية شاشة بها عدد غير مقبول من العيوب بموجب الضمان. يوضح هذا الإشعار الأنواع المختلفة من عيوب البكسل ويحدد مستويات العيوب المقبولة لكل نوع. ولكي يستوفي هذا المنتج معايير الأهلية للإصلاح أو الاستبدال بموجب الضمان، يجب أن يتجاوز عدد عيوب البكسل على لوحة TFT هذه المستويات المقبولة. على سبيل المثال، لا تعتبر النسبة الأقل من ٠.٠٠٠٤٪ من البكسل الفرعي على الشاشة عيباً. علاوة على ذلك، تضع Philips معايير جودة أعلى لأنواع معينة أو لمجموعات معينة من عيوب البكسل والتي يمكن ملاحظتها أكثر من عيوب أخرى. يُعتبر هذا النهج صالحاً على مستوى العالم.



## وحدات البكسل والبكسل الفرعي

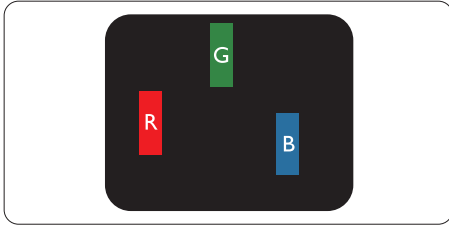
تتألف وحدة البكسل أو عنصر الصورة من ثلاث وحدات بكسل فرعية من الألوان الأساسية الأحمر والأخضر والأزرق. وتتكون الصورة الواحدة من عدد من وحدات البكسل. عند إضاءة كافة وحدات البكسل الفرعية لوحدة بكسل، تظهر وحدات البكسل الثلاث الفرعية الملونة معاً كوحدة بكسل واحدة بيضاء. وعندما تكون جميعها معتمّة، تظهر وحدات البكسل الثلاث الفرعية الملونة معاً كوحدة بكسل واحدة سوداء. أما التوليفات الأخرى من وحدات البكسل الفرعية المضئبة والمعمّطة فتظهر كوحدات بكسل فردية لألوان أخرى.

## أنواع عيوب البكسل

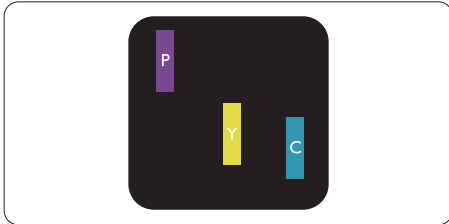
تظهر عيوب البكسل والبكسل الفرعي بأشكال مختلفة على الشاشة. وهناك فئتان من عيوب البكسل وأنواع عديدة من عيوب البكسل الفرعي بكل فئة.

## عيوب النقطة الساطعة

تظهر عيوب النقطة الساطعة على هيئة وحدات بكسل أو وحدات بكسل فرعية مضئبة بصفة دائمة أو "قيد التشغيل". بعبارة أخرى، تكون النقطة الساطعة عبارة عن وحدة بكسل فرعية مضئبة على الشاشة عند عرض نموذج معتم. هناك ثلاثة أنواع من عيوب النقطة الساطعة.



إضاءة وحدة بكسل فرعية باللون الأحمر أو الأخضر أو الأزرق.



إضاءة وحدتي بكسل فرعيتين متجاورتين:

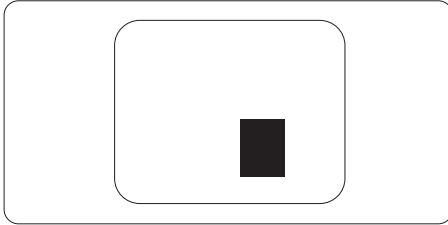
- أحمر + أزرق = بنفسجي
- أحمر + أخضر = أصفر
- أخضر + أزرق = كايان (أزرق فاتح)



إضاءة ثلاث وحدات بكسل فرعية متجاورة (وحدة بكسل واحدة بيضاء).

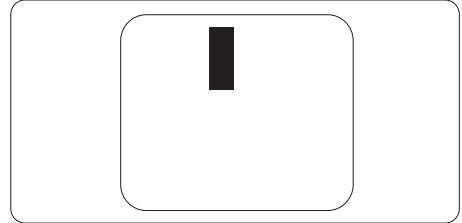
## تقارب عيوب البكسل

نظرًا لأن عيوب البكسل والبكسل الفرعي من نفس النوع القريبة من عيب آخر تكون أكثر ملاحظة، تحدد شركة Philips قيم التسامح الخاصة بتقارب عيوب البكسل.



## قيم تسامح عيوب البكسل

لكي يستوفي أحد المنتجات معايير الأهلية للإصلاح أو الاستبدال بسبب عيوب البكسل أثناء فترة الضمان، يجب أن تحتوي لوحة TFT الموجودة في شاشة Philips المسطحة على عيوب بكسل أو بكسل فرعي تتجاوز قيم التسامح المرسدة في الجدول التالي.



## ملاحظة

يجب أن يكون سطوع النقطة الساطعة الحمراء أو الزرقاء زائدًا عن ٥٠٪ من النقاط المجاورة بينما يجب أن يكون سطوع النقطة الساطعة الخضراء زائدًا عن ٣٠ في المائة من النقاط المجاورة.

## عيوب النقطة المعتمدة

تظهر عيوب النقطة المعتمدة على هيئة وحدات بكسل أو وحدات بكسل فرعية معتمدة بصفة دائمة أو "متوقفة عن التشغيل". بعبارة أخرى، تكون النقطة المعتمدة بمثابة وحدة بكسل فرعية منطفئة على الشاشة عند عرض نموذج فاتح. وهذه هي عيوب النقطة المعتمدة.

عيوب النقطة الساطعة	المستوى المقبول
إضاءة وحدة بكسل فرعية واحدة	٣
إضاءة وحدتي بكسل فرعيتين متجاورتين	١
إضاءة ثلاث وحدات بكسل فرعية متجاورة (وحدة بكسل واحدة)	٠
المسافة بين عيبي نقطة ساطعة*	أقل من ١٥ ملم
إجمالي عيوب النقطة الساطعة بكافة الأنواع	٣
عيوب النقطة المعتمدة	المستوى المقبول
وحدة بكسل فرعية معتمدة واحدة	٥ أو أقل
٢ وحدات بكسل فرعية متجاورة معتمدة	٢ أو أقل
٣ وحدات بكسل فرعية متجاورة معتمدة	٠
المسافة بين عيبي نقطة معتمدة*	أقل من ١٥ ملم
إجمالي عيوب النقطة المعتمدة بكافة الأنواع	٥ أو أقل
إجمالي عيوب النقطة	المستوى المقبول
إجمالي عيوب النقطة الساطعة أو المعتمدة بكافة الأنواع	٥ أو أقل

## ملاحظة

- ١ أو ٢ عيب بكسل فرعي متجاور = ١ عيب نقطة
- ٢ هذه الشاشة ISO9241-307 ومطابقة لمعايير (ISO9241-307): متطلب المقاييس المثلى والتحليل وطرق اختبار التوافق لشاشات العرض الإلكترونية)
- ٣- يعتبر معيار ISO٩٢٤١-٣٠٧ هو النسخة الأحدث من معيار ISO١٣٤٠٦ المعروف وقد وضعته المنظمة العالمية للمعايير (الأيزو) في: ٢٠٠٨-١١-١٣

## ٧-٢ خدمة العملاء والضمان

لمعلومات تغطية الضمان ومتطلبات الدعم الإضافي السارية على منطقتك، يرجى التفضل بزيارة موقع الويب [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للتفاصيل. يمكنك أيضًا الاتصال برقم مركز خدمة عملاء Philips المحلي لديك من اللائحة أدناه

## معلومات الاتصال لمنطقة غرب أوروبا:

الدولة	CSP	رقم الخط الساخن	السعر	ساعات العمل
Austria	RTS	+43 0810 000206	€ 0.07	Mon to Fri : 9am - 6pm
Belgium	Ecare	+32 078 250851	€ 0.06	Mon to Fri : 9am - 6pm
Cyprus	Alman	800 92 256	Free of charge	Mon to Fri : 9am - 6pm
Denmark	Infocare	+45 3525 8761	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Finland	Infocare	+358 09 2290 1908	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
France	Mainteq	+33 082161 1658	€ 0.09	Mon to Fri : 9am - 6pm
Germany	RTS	+49 01803 386 853	€ 0.09	Mon to Fri : 9am - 6pm
Greece	Alman	+30 00800 3122 1223	Free of charge	Mon to Fri : 9am - 6pm
Ireland	Celestica	+353 01 601 1161	Local call tariff	Mon to Fri : 8am - 5pm
Italy	Anovo Italy	+39 840 320 041	€ 0.08	Mon to Fri : 9am - 6pm
Luxembourg	Ecare	+352 26 84 30 00	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Netherlands	Ecare	+31 0900 0400 063	€ 0.10	Mon to Fri : 9am - 6pm
Norway	Infocare	+47 2270 8250	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Poland	MSI	+48 0223491505	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Portugal	Mainteq	800 780 902	Free of charge	Mon to Fri : 8am - 5pm
Spain	Mainteq	+34 902 888 785	€ 0.10	Mon to Fri : 9am - 6pm
Sweden	Infocare	+46 08 632 0016	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Switzerland	ANOVO CH	+41 02 2310 2116	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
United Kingdom	Celestica	+44 0207 949 0069	Local call tariff	Mon to Fri : 8am - 5pm

## معلومات الاتصال للصين:

الدولة	مركز الاتصال	رقم خدمة العملاء
China	PCCW Limited	4008 800 008

## معلومات الاتصال لأمريكا الشمالية:

الدولة	مركز الاتصال	رقم خدمة العملاء
U.S.A.	EPI - e-center	(877) 835-1838
Canada	EPI - e-center	(800)479-6696



## معلومات الاتصال لمنطقة وسط وشرق أوروبا:

الدولة	مركز الاتصال	CSP	رقم خدمة العملاء
Belarus	N/A	IBA	+375 17 217 3386 +375 17 217 3389
Bulgaria	N/A	LAN Service	+359 2 960 2360
Croatia	N/A	MR Service Ltd	+385 (01) 640 1111
Czech Rep.	N/A	Asupport	420 272 188 300
Estonia	N/A	FUJITSU	+372 6519900(General) +372 6519972(workshop)
Georgia	N/A	Esabi	+995 322 91 34 71
Hungary	N/A	Profi Service	+36 1 814 8080(General) +36 1814 8565(For AOC&Philips only)
Kazakhstan	N/A	Classic Service I.L.c.	+7 727 3097515
Latvia	N/A	ServiceNet LV	+371 67460399 +371 27260399
Lithuania	N/A	UAB Servicenet	+370 37 400160(general) +370 7400088 (for Philips)
Macedonia	N/A	AMC	+389 2 3125097
Moldova	N/A	Comel	+37322224035
Romania	N/A	Skin	+40 21 2101969
Russia	N/A	CPS	+7 (495) 645 6746
Serbia&Montenegro	N/A	Kim Tec d.o.o.	+381 11 20 70 684
Slovakia	N/A	Datalan Service	+421 2 49207155
Slovenia	N/A	PC H.and	+386 1 530 08 24
the republic of Belarus	N/A	ServiceBy	+375 17 284 0203
Turkey	N/A	Tecpro	+90 212 444 4 832
Ukraine	N/A	Topaz	+38044 525 64 95
Ukraine	N/A	Comel	+380 5627444225

## معلومات الاتصال لمنطقة أمريكا اللاتينية:

الدولة	مركز الاتصال	رقم خدمة العملاء
Brazil	Vermont	0800-7254101
Argentina		0800 3330 856

## معلومات الاتصال لمنطقة دول آسيا المطلة على المحيط الهادي/الشرق الأوسط/إفريقيا

الدولة	ASP	رقم خدمة العملاء	ساعات العمل
Australia	AGOS NETWORK PTY LTD	1300 360 386	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm
New Zealand	Visual Group Ltd.	0800 657447	Mon.~Fri. 8:30am-5:30pm
Hong Kong Macau	Company: Smart Pixels Technology Ltd.	Hong Kong:Tel: +852 2619 9639 Macau:Tel: (853)-0800-987	Mon.~Fri. 9:00am-6:00pm Sat. 9:00am-1:00pm
India	REDINGTON INDIA LTD	Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILIPS to 56677	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm
Indonesia	PT. CORMIC SERVISINDO PERKASA	+62-21-4080-9086 (Customer Hotline) +62-8888-01-9086 (Customer Hotline)	Mon.~Thu. 08:30-12:00; 13:00-17:30 Fri. 08:30-11:30; 13:00-17:30
Korea	Alphascan Displays, Inc	1661-5003	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm Sat. 9:00am-1:00pm
Malaysia	R-Logic Sdn Bhd	+603 5102 3336	Mon.~Fri. 8:15am-5:00pm Sat. 8:30am-12:30am
Pakistan	TVONICS Pakistan	+92-213-6030100	Sun.~Thu. 10:00am-6:00pm
Singapore	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Philips Consumer Care Center)	(65) 6882 3966	Mon.~Fri. 9:00am-6:00pm Sat. 9:00am-1:00pm
Taiwan	FETEC.CO	0800-231-099	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Thailand	Axis Computer System Co., Ltd.	(662) 934-5498	Mon.~Fri. 8:30am~05:30pm
South Africa	Computer Repair Technologies	011 262 3586	Mon.~Fri. 8:00am~05:00pm
Israel	Eastronics LTD	1-800-567000	Sun.~Thu. 08:00-18:00
Vietnam	FPT Service Informatic Company Ltd. - Ho Chi Minh City Branch	+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province	Mon.~Fri. 8:00-12:00, 13:30-17:30, Sat. 8:00-12:00
Philippines	EA Global Supply Chain Solutions ,Inc.	(02) 655-7777; 6359456	Mon.~Fri. 8:30am~5:30pm
Armenia Azerbaijan Georgia Kyrgyzstan Tajikistan	Firebird service centre	+97 14 8837911	Sun.~Thu. 09:00 - 18:00
Uzbekistan	Soniko Plus Private Enterprise Ltd	+99871 2784650	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Turkmenistan	Technostar Service Centre	+(99312) 460733, 460957	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Japan	フィリップスモニター・サポートセンター	03-5676-6022	Mon.~Fri. 10:00 - 17:00

## ٨- استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأسئلة المتداولة

### ٨-١ استكشاف المشكلات وإصلاحها

تتعامل هذه الصفحة مع المشكلات التي يستطيع المستخدم تصحيحها. في حالة استمرار المشكلة بعد أن تقوم بتجربة هذه الحلول، اتصل بممثل خدمة عملاء Philips.

#### 1 المشكلات الشائعة

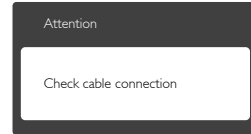
##### بلا صورة (ضوء LED غير مضاء)

- تأكد من توصيل سلك الطاقة في منفذ إخراج الطاقة وفي اللوحة الخلفية للشاشة.
- أولاً، تأكد من أن زر الطاقة الموجود على اللوحة الأمامية للشاشة موجود في الوضع "OFF" (إيقاف التشغيل)، ثم اضغط عليه لتحويله إلى الوضع "ON" (تشغيل).

##### بلا صورة (مصباح التشغيل غير مضاء)

- تأكد من تشغيل الكمبيوتر الخاص بك.
- تأكد من توصيل كبل الإشارة بشكل صحيح إلى الكمبيوتر الخاص بك.
- تأكد من عدم وجود أي عُقد مثنية بكبل الشاشة على جانب التوصيل. إذا كانت الإجابة نعم، فقم باستبدال الكبل.
- قد تكون ميزة "توفير الطاقة" قيد التشغيل

#### الشاشة تقول



- تأكد من توصيل كبل الشاشة بشكل صحيح إلى الكمبيوتر الخاص بك. (راجع أيضًا "دليل التشغيل السريع").
- افحص لتتحقق مما إذا كان كبل شاشة العرض به عُقد مثنية أم لا.
- تأكد من تشغيل الكمبيوتر الخاص بك.

##### الزر AUTO (تلقائي) لا يعمل

- يتم تطبيق الوظيفة "تلقائي" في وضع VGA النمائي. إذا لم تكن النتيجة مرضية، فعندئذ يمكنك تنفيذ عمليات ضبط يدوية من خلال قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

#### 2 ملاحظة

تعتبر الوظيفة تلقائي غير قابلة للتطبيق في وضع DVI الرقمي حيث إنها غير ضرورية.

##### علامات ظاهرة للدخان أو الشرارة.

- لا تقم بتنفيذ أي خطوات لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها
- قم بقطع اتصال الشاشة عن مصدر الطاقة الرئيسي فوراً لسلامتك
- اتصل بمندوب خدمة عملاء Philips بشكل فوري.

#### 2 المشكلات المتعلقة بالصور

##### الصورة ليست مركزية

- اضبط وضع الصورة باستخدام الوظيفة "AUTO" (تلقائي) ضمن عناصر التحكم الرئيسية للبيانات المعروضة على الشاشة (OSD).
- قم بضبط موضع الصورة باستخدام Phase/Clock (المرحلة/الساعة) من Setup (الإعداد) ضمن عناصر تحكم قائمة OSD. يصلح هذا الأمر في وضع VGA فقط.

##### الصورة تهتز على الشاشة

- تأكد من أن كبل الإشارة متصل بأمان بشكل صحيح إلى لوحة الرسومات أو الكمبيوتر.

##### ظهور وميض رأسي



- اضبط الصورة باستخدام الوظيفة "AUTO" (تلقائي) ضمن عناصر التحكم الرئيسية للبيانات المعروضة على الشاشة (OSD).
- قم بالقضاء على الاشارة الرأسية باستخدام Phase/Clock (المرحلة/الساعة) من Setup (الإعداد) ضمن عناصر تحكم قائمة OSD. يصلح هذا الأمر في وضع VGA فقط.

##### ظهور وميض أفقي



- اضبط الصورة باستخدام الوظيفة "AUTO" (تلقائي) ضمن عناصر التحكم الرئيسية للبيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

## ٨-٢ الأسئلة المتداولة العامة

- قم بالقضاء على الاضطراب الرأسي باستخدام Phase/Clock (المرحلة/الساعة) من Setup (الإعداد) ضمن عناصر تحكم قائمة OSD. يصلح هذا الأمر في وضع VGA فقط.

## الصور تظهر مشوشة أو باهتة أو داكنة جداً

- قم بضبط التباين والسطوع باستخدام العناصر التي تظهر على الشاشة.

## بقاء "الصور اللاحقة" أو "الإجهاد" أو "الصور المخفية" بعد إيقاف تشغيل الطاقة.

- قد يؤدي العرض المستمر لفترة زمنية ممتدة للصور الساكنة أو الثابتة إلى "الإجهاد"، الذي يعرف أيضاً بـ "الصور اللاحقة" أو "الصور المخفية". يعتبر كل من "الإجهاد" أو "الصور اللاحقة" أو "الصور المخفية" من الظواهر المعروفة في تكنولوجيا لوحات LCD. في معظم الحالات، تختفي ظاهرة "الإجهاد" أو "الصور اللاحقة" أو "الصور المخفية" بشكل تدريجي عبر فترة زمنية بعد أن يتم إيقاف تشغيل الطاقة.
- يجب أن تقوم دائماً بتنشيط برنامج شاشة التوقف عندما تترك الشاشة بلا مراقبة.
- لا بد دوماً من القيام بتحديث الشاشة بشكل دوري إذا كانت شاشة LCD ستعرض محتوى ثابت لا يتغير.
- لن تختفي أعراض "الإجهاد" أو "الصور اللاحقة" أو "الصور المخفية" الحادة ولا يمكن إصلاحها. الضمان الخاص بك لا يغطي الضرر المذكور أعلاه.

## الصورة تظهر مشوهة. النص غامض أو ضبابي.

- قم بتعيين دقة العرض على الكمبيوتر إلى نفس الوضع الخاص بدقة الشاشة الأصلية الموصى بها.

## ظهور نقاط خضراء وحمراء وزرقاء وداكنة وبيضاء على الشاشة

- تعتبر النقاط المتبقية خصائص عادية لسائل الكريستال المستخدم في التكنولوجيا المستخدمة هذه الأيام، الرجاء مراجعة سياسة البكسل للحصول على المزيد من التفاصيل.

## إضاءة مصباح "التشغيل" شديد القوة لدرجة مزعجة

- يمكنك ضبط إضاءة "التشغيل" من خلال إعداد "مصباح التشغيل" الموجود في أدوات التحكم ضمن قائمة العناصر المعروضة على الشاشة.

لمزيد من المساعدة، راجع القائمة مراكز معلومات العملاء واتصل بممثل خدمة عملاء Philips.

## س ١: عند تركيب الشاشة ما الذي ينبغي القيام به إذا

ظهرت رسالة "Cannot display this video mode"

(الحالي) على الشاشة؟

الإجابة: الدقة الموصى بها لهذه الشاشة: ١٤٤٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز.

- قم بإلغاء توصيل كافة الكبلات، ثم قم بتوصيل الكمبيوتر الخاص بك إلى الشاشة التي كنت تستخدمها مسبقاً.

- ففي Windows Start Menu (القائمة "ابدأ" الخاصة بـ Windows)، حدد

Settings/Control Panel (الإعدادات/لوحة

التحكم). في إطار Control Panel (لوحة التحكم)،

حدد الرمز Display (شاشة العرض). داخل

Display Control Panel (لوحة تحكم شاشة

العرض)، حدد علامة التبويب "Settings"

(الإعدادات). وتحت علامة تبويب الإعداد، في المربع

المسمى "desktop area" (ناحية سطح المكتب)

حرك الشريط الجانبي إلى ١٤٤٠ × ٩٠٠ بكسل.

- قم بفتح "Advance Properties" (الخصائص المتقدمة) وتعيين معدل التحديث عند ٦٠ هرتز، ثم انقر فوق "OK" (موافق).

- قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر وكرر الخطوات ٢ و ٣ للتأكد من تعيين الكمبيوتر على ١٤٤٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز.

- قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر الخاص بك، وقم بفصل توصيل الشاشة القديمة وقم بتوصيل شاشة Philips LCD.

- قم بتشغيل الشاشة، ثم قم بتشغيل الكمبيوتر الخاص بك.

## س ٢: ما هو معدل التحديث الموصى به لشاشة LCD؟

الإجابة: يكون معدل التحديث الموصى به لشاشات LCD هو ٦٠ هرتز، في حالة وجود أي تشويش في الشاشة، يمكنك ضبطها حتى ٧٥ هرتز لترى ما إذا كان هذا الأمر سيؤدي إلى إزالة التشويش.

## س ٣: ما هي ملفات inf و icm الموجودة على القرص المصغوف؟ كيف أقوم بتثبيت برامج التشغيل (inf و icm)؟

الإجابة: هذه هي ملفات برامج التشغيل الخاصة بشاشتك.

اتبع الإرشادات الموجودة في دليل المستخدم لتثبيت

برامج التشغيل. قد يطالبك الكمبيوتر بتوفير برامج

تشغيل على الشاشة لملفات (inf و icm). أو

قرص برنامج تشغيل عندما تقوم بتثبيت شاشتك

الأول مرة. اتبع الإرشادات لإدراج (القرص المضغوط المرفق) المضمن مع هذه الحزمة. سيتم تثبيت برامج التشغيل (ملفات .inf و .icm). بشكل تلقائي.

#### س ٤: كيف أقوم بضبط الدقة؟

**الإجابة:** يتم تحديد معدلات الدقة المتوفرة حسب بطاقة الفيديو أو برنامج تشغيل الرسومات والشاشة. يمكنك تحديد الدقة المطلوبة ضمن لوحة تحكم Windows® من خلال "عرض الخصائص".

#### س ٥: ماذا أفعل في حالة التعثر عند إجراء تعديلات على الشاشة عن طريق شاشة (OSD)؟

**الإجابة:** يمكنك ببساطة الضغط على الزر OK (موافق)، ثم تحديد "Reset" (إعادة التعيين) لاستعادة جميع إعدادات المصنع الأصلية.

#### س ٦: هل شاشة LCD مضادة للخدوش؟

**الإجابة:** بوجه عام، يوصى بالآي يتعرض سطح اللوحة للصدمات الشديدة، كما يجب حمايته من الأجسام الحادة أو الصلبة. عند التعامل مع الشاشة، تأكد من عدم وجود ضغط أو قوة على جانب سطح اللوحة. فقد يؤثر هذا الأمر على شروط الضمان الخاصة بك.

#### س ٧: كيف يمكنني تنظيف سطح شاشة LCD؟

**الإجابة:** للتنظيف العادي، استخدم قطعة نظيفة وناعمة من القماش. للتنظيف الشامل، الرجاء استخدام كحول الأيزوبروبيل. لا يجب استخدام السوائل الأخرى مثل كحول الإيثيل أو الإيثانول أو الأسيتون أو الهيكسان وما إلى ذلك.

#### س ٨: هل يمكن تغيير إعداد لون الشاشة؟

**الإجابة:** نعم، يمكنك تغيير إعداد الألوان من خلال عناصر التحكم الموجودة على شاشة OSD، وفق الإجراءات التالية،

- اضغط على "OK" (موافق) لإظهار قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)
- اضغط على "Down Arrow" (السهم لأسفل) لتحديد الخيار "Color" (اللون) ثم اضغط على "OK" (موافق) لإدخال إعداد اللون، توجد ثلاثة إعدادات أدناه.

#### ١. Color Temperature (درجة حرارة اللون)؛

الإعدادين هما 6500K و 9300K. من خلال الإعدادات التي تقع ضمن النطاق 6500K، تظهر اللوحة "هادئة" مع درجة لون أحمر مائل للأبيض"، بينما مع درجة حرارة 9300K تظهر الشاشة "معتدلة مع درجة لون أزرق تميل إلى الأبيض".

#### ٢. sRGB، وهذا هو الإعداد القياسي لضمان

وجود تبادل صحيح للألوان بين الأجهزة المختلفة (مثل، الكاميرات الرقمية والشاشات والطابعات والمساحات الضوئية وغير ذلك)

#### ٣. خيار "User Define" (محدد من قبل المستخدم)؛

يسمح للمستخدم اختيار إعداد اللون الذي يفضل/تفضله عن طريق ضبط اللون الأحمر والأخضر والأزرق.

#### ملحظة

مقياس لون الضوء المشع من جسم أثناء تسخينه. يتم التعبير عن هذا القياس بمعايير المقياس المطلق، (درجة كلفن). درجات حرارة كلفن المنخفضة مثل 2004K تكون حمراء؛ بينما درجات الحرارة الأعلى مثل 9300K تكون زرقاء. درجة الحرارة المتعادلة تكون بيضاء عند 6504K.

#### س ٩: هل يمكنني توصيل شاشة LCD الخاصة بي بأي جهاز كمبيوتر أو محطة عمل أو جهاز Mac؟

**الإجابة:** نعم. تعتبر جميع شاشات LCD من Philips متوافقة مع أجهزة الكمبيوتر وأجهزة MAC ومحطات العمل القياسية. قد تحتاج إلى وجود محول كبل لتوصيل الشاشة بنظام Mac الخاص بك. يرجى الاتصال بممثل مبيعات Philips للحصول على المزيد من المعلومات.

#### س ١٠: هل شاشات LCD من Philips متوافقة مع

##### معيار التوصيل والتشغيل؟

**الإجابة:** نعم، فالشاشات متوافقة مع "التشغيل والتوصيل" مع أنظمة التشغيل Windows 7 و Windows 8 و Mac OSX و

#### س ١١: ما هو الالتصاق للصور أو الإجهاد أو الصورة

##### اللاحقة أو الصور المخفية في لوحات LCD؟

**الإجابة:** قد يؤدي العرض المستمر لفترة زمنية ممتدة للصور الساكنة أو الثابتة إلى "الإجهاد"، الذي يعرف أيضاً بـ "الصورة اللاحقة" أو "الصورة المخفية". يعتبر كل من "الإجهاد" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور المخفية" من الظواهر المعروفة في تكنولوجيا لوحات LCD. في معظم الحالات، تختفي ظاهرة "الإجهاد" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور المخفية" بشكل تدريجي عبر فترة زمنية بعد أن يتم إيقاف تشغيل الطاقة. يجب أن تقوم دائماً بتنشيط برنامج شاشة التوقف عندما تترك الشاشة بلا مراقبة. لا بد دوماً من القيام بتحديث الشاشة بشكل دوري إذا كانت شاشة LCD ستعرض محتوى ثابت لا يتغير.



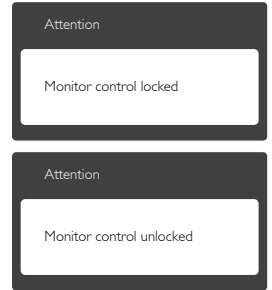
قد يؤدي عدم تنشيط شاشة مؤقتة أو تحديث الشاشة بصفة دورية إلى ظهور أعراض خطيرة لن تختفي ولا يمكن إصلاحها مثل "احتراق الشاشة" أو ظهور "صورة بعدية" أو "صور ظليلة"، علماً بأن الأضرار السابق ذكرها ليست مشمولة في الضمان.

س ١٢: لماذا لا يتم عرض النص الحاد على شاشتي، ولكن يتم عرض أحرف مسننة؟

الإجابة: تعمل شاشة LCD الخاصة بك بشكل أفضل عندما تكون على دقة العرض الأصلية لها ١٤٤٠ x ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز. للحصول على أفضل عرض، يرجى استخدام هذه الدقة.

س ١٣: كيف أقوم بإلغاء قفل/قفل مفتاح التشغيل السريع؟

الإجابة: يرجى الضغط على OK/⏏ لمدة 10 ثوان لإلغاء قفل/قفل مفتاح التشغيل السريع، وعند القيام بذلك، تنبثق الشاشة "انتباه" لتظهر بذلك إلغاء قفل/قفل الحالة كما هو موضح أسفل الرسام





حقوق الطبع والنشر لعام © ٢٠١٥ لشركة Koninklijke Philips المحدودة. جميع الحقوق محفوظة.

يعد كل من Philips وشعار Philips Shield Emblem علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ويتم استخدامهما بترخيص من شركة Koninklijke Philips N.V.

تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

الإصدار: M6206V1L